

HAMMER IRON 3 LTE

1. Indice dei contenuti

1. Indice dei contenuti.....	1
2. Sicurezza.....	2
3. L'uso del manuale.....	5
4. Informazioni importanti.....	5
4.1 Marchi.....	6
5. Contenuto del pacco.....	6
6. Aspetto dello smartphone.....	7
7. Pulsanti.....	8
8. Uso del touchscreen.....	9
8.1 Toccare.....	9
8.2 Spostare.....	9
8.3 Cliccare tre volte.....	9
8.4 Toccare e spostare.....	9
8.5 Scivolare fuori e dentro.....	9
9. Comunicazione.....	10
9.1 Esecuzione di chiamate.....	10
9.2 SMS - Messaggi.....	10
10. Manutenzione del dispositivo.....	11
11. Corretto smaltimento delle attrezzature usate.....	11
12. Smaltimento corretto delle batterie usate.....	12

Il robot Android è stato ricostruito o modificato sulla base di un progetto creato e reso disponibile da Google. Il suo utilizzo è soggetto ai termini e alle condizioni descritte nella licenza di autorizzazione Creative Commons 3.0 - Riconoscimento dell'autore.

ATTENZIONI	Dichiarazione
<p>Il produttore non è responsabile delle conseguenze di una situazione causata da un uso improprio del telefono o dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute nel manuale utente.</p>	<p>La versione del software può essere aggiornata senza previo avviso. Il rappresentante del produttore si riserva il diritto di decidere in merito alla corretta interpretazione del presente manuale.</p>

2. Sicurezza

–NON RISCHIARE–

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze, che a loro volta possono influire sulla qualità delle connessioni. Non accendere il dispositivo in luoghi in cui è vietato l'uso di cellulari o in cui l'uso potrebbe causare interferenze o altri pericoli. Rispettare tutti i divieti, le norme e le avvertenze del personale del luogo in cui si trova l'utente.

–STAZIONI DI SERVIZIO–

Non utilizzare il telefono cellulare durante il rifornimento di carburante presso stazione di servizio o in prossimità di sostanze chimiche.

ATTENZIONE! *In luoghi a rischio di esplosione (ad es. stazioni di servizio, industrie chimiche, ecc.), si consiglia di spegnere il telefono. Osservare le norme che regolano l'utilizzo delle apparecchiature GSM in questi luoghi.*

–ASSISTENZA TECNICA PROFESSIONALE–

Questo prodotto può essere riparato solo dal punto di assistenza qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione del telefono da un punto di assistenza non qualificato o non autorizzato potrebbe danneggiare il telefono e invalidare la garanzia.

–CHIAMATE D'EMERGENZA–

È possibile che non si riesca a effettuare chiamate di emergenza dal telefono in tutte le aree o in tutte le circostanze. Si raccomanda di trovare un modo alternativo per avvisare i servizi di emergenza in caso di viaggio in tali zone.

–SICUREZZA STRADALE–

Tranne in situazioni di emergenza, l'uso del telefono durante la guida deve essere fatto con l'uso di un auricolare o di un telefono vivavoce, che garantirà la sicurezza e non limiterà la mobilità dell'utente del telefono. Se non si dispone di cuffie e si desidera utilizzare il telefono, andare a lato della strada e fermare l'auto. All'interno di una determinata area rispettare le norme di legge relative all'uso del cellulare durante la guida.

–ACQUA E ALTRI LIQUIDI–

Il dispositivo è certificato IP68. Ciò significa resistenza all'acqua e alla polvere quando tutte le guarnizioni sono intatte e correttamente montate.

Non esporre intenzionalmente il dispositivo all'acqua o ad altri liquidi, se possibile. L'acqua e altri liquidi non hanno un effetto positivo sul funzionamento dei componenti elettronici. Dopo l'immersione, strofinare e asciugare il dispositivo il più presto possibile.

–PERSONE CON DISABILITÀ FISICHE O MENTALI E BAMBINI–

L'apparecchio non deve essere azionato da persone con mobilità ridotta o predisposizione mentale (compresi i bambini), nonché da persone senza esperienza nell'uso di apparecchiature elettroniche. Essi possono utilizzarlo solo sotto la supervisione delle persone responsabili della loro sicurezza. Questo dispositivo non è un giocattolo. La scheda di memoria e la scheda SIM sono abbastanza piccole da poter essere ingerite da un bambino o da poter causare soffocamento. Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.

–WI-FI (WLAN)–

Negli stati membri dell'Unione europea, una rete WLAN può essere utilizzata in interni senza alcuna restrizione.

–BATTERIE ED ACCESSORI–

Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto alte (meno di 0°C / 32° o oltre i 40°C / 104°F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evitare di esporre la batteria a liquidi o oggetti metallici, in quanto ciò potrebbe causare danni totali o parziali alla batteria stessa. Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto. Si prega di non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco - può essere pericoloso e causare incendi. La batteria consumata o danneggiata deve essere collocata in un contenitore dedicato. L'installazione di un tipo di batteria non corretto può causare un'esplosione.

Si prega di non aprire la batteria. Smaltire la batteria secondo le istruzioni. Scollegare sempre un caricabatterie non utilizzato dalla rete elettrica. Nel caso di danneggiamento del cavo caricabatterie, non ripararlo, ma sostituire il cavo o il caricabatterie con uno nuovo. Utilizzare solo accessori originali del produttore.

–UDITO–

Per evitare danni all'udito, non utilizzare il dispositivo ad alto volume per un lungo periodo di tempo, e non avvicinare all'orecchio in modo diretto il dispositivo acceso!

–VISTA–

Per evitare danni agli occhi, non guardare da vicino il flash mentre è in funzione. Un forte flusso luminoso può causare danni permanenti agli occhi!

3. L'uso del manuale

L'apparecchio e gli screenshot mostrati nelle illustrazioni di questo manuale possono differire da quelli del prodotto stesso. Gli accessori compresi nel kit smartphone possono differire dalle illustrazioni incluse nel presente manuale. Le opzioni descritte nel manuale si trovano nel sistema Android™. Queste descrizioni possono differire, a seconda della versione del sistema operativo e delle applicazioni installate sul dispositivo. Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, compresa la fotocopia, registrazione o memorizzazione in qualsiasi sistema di archiviazione o recupero delle informazioni.

4. Informazioni importanti

La maggior parte delle applicazioni che possono essere installate sul dispositivo sono applicazioni mobili. Il modo di funzionamento di tali applicazioni può essere diverso dalle controparti installate su un personal computer.

Le applicazioni installate sul dispositivo possono variare a seconda delle specifiche nazionali, regionali e hardware. Il produttore non è responsabile per problemi causati da software di terze parti. Il produttore non è responsabile di anomalie che possono verificarsi durante la modifica delle impostazioni del registro di sistema e la modifica del software del sistema operativo. Tentativi di modificare il sistema operativo possono causare malfunzionamenti e problemi con il dispositivo e le applicazioni. Questo può risultare in una perdita di garanzia.

Sistema Android



Il sistema operativo Android - incredibili opportunità sono a portata di mano - tutte le applicazioni sono disponibili in qualsiasi momento. L'ultimo cliente email - Gmail™ e il browser, sono solo l'inizio di quello che puoi trovare nello smartphone - il resto si trova su Google Play.



Google Play

Tutti gli smartphone del produttore possono utilizzare le applicazioni disponibili in Google Play. Richiede registrare un account Gmail™ individuale, inserendo l'indirizzo E-mail e password. Dopo la registrazione e l'accettazione delle regole è possibile utilizzare applicazioni gratuite o a pagamento, presenti in Google Play.

4.1 Marchi

- Google, Android, Google Play, e altri marchi sono marchi commerciali di Google LLC.
- Oracle e Java sono marchi registrati di Oracle e/o delle sue filiali.
- Wi-Fi® e il logo Wi-Fi sono marchi registrati di Wi-Fi Alliance.
- Tutti gli altri marchi e copyright sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Dati produttore:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polonia

Sito web: www.myphone-mobile.com
Prodotto in Cina

5. Contenuto del pacco

- Telefono cellulare HAMMER IRON 3 LTE
- Caricabatterie (adattatore + cavo USB)
- Utensile per rimuovere il vassoio schede SIM/microSD
- Manuale utente

Se uno qualsiasi degli elementi sopra elencati è mancante o danneggiato, contattare il rivenditore.

6. Aspetto dello smartphone

	Funzione
1	Sensori: di luminosità e di prossimità
2	Altoparlante interno
3	Fotocamera 5 Mpx (selfie)
4	Diode di notifica
5	Presse Mini Jack 3,5mm (sotto una guarnizione impermeabile)
6	Fotocamera 13 Mpx (principale)
7	Fotocamera 0,3 Mpx (accessorio)
8	Diode di illuminazione (Flash) / Torcia
9	Vassoio schede SIM / microSD (sotto una guarnizione impermeabile)
10	Pulsanti di controllo del volume
11	 Fora di servizio Non inserire alcun oggetto in! I danni invalidano la garanzia!
12	Pulsante di blocco / on / off
13	Pulsante programmabile
14	Touchscreen 5,45"
15	Altoparlante esterno
16	Porta microUSB multifunzione (sotto una guarnizione impermeabile)
17	Mic
18	Modalità di installazione delle schede SIM e microSD - Dual SIM ibrida

7. Pulsanti

Menu (virtuale)

Premendolo farà apparire l'elenco delle applicazioni aperte in cui è possibile passare da un'applicazione all'altra, o disattivarli.

Home (virtuale)

Una rapida pressione consente di passare al desktop. Tenendolo premuto più a lungo avvia l'Assistente Google.

Indietro (virtuale)

Premendolo fa uscire dall'applicazione / tornare alla schermata precedente.

Pulsante di blocco / on / off

- Una rapida pressione blocca / sblocca lo schermo.
- Premere il pulsante per circa 2 sec. Causerà:
 - se lo smartphone è spento - il dispositivo si accenderà,
 - se lo smartphone è acceso, sarà visualizzato il menù che consente di spegnere, attivare modalità aereo, riavviare il sistema.

Pulsanti di controllo del volume

Premerli durante una chiamata vocale per aumentare o diminuire il volume della chiamata.

Pulsante programmabile

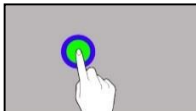
Premendo mentre lo smartphone è sbloccato si avvia un'azione o applicazione definita dall'utente. È possibile modificarne la funzione utilizzando il menù impostazioni.

8. Uso del touchscreen

Il touchscreen dello smartphone consente di selezionare elementi, eseguire operazioni e utilizzare e gesti in modo facile. Il touchscreen può essere controllato dalle seguenti azioni.

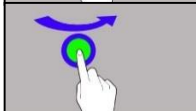
8.1 Toccare

Toccare una volta per avviare un'opzione, app, menù.



8.2 Spostare

Spostare rapidamente verso l'alto, verso il basso, a sinistra, a destra, per scorrere l'elenco o lo schermo.



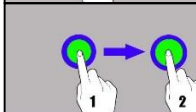
8.3 Cliccare tre volte

Toccare rapidamente lo schermo tre volte per iniziare a zoomare - se questa opzione è abilitata nelle impostazioni dello smartphone.



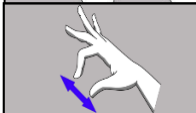
8.4 Toccare e spostare

Toccare un elemento (per esempio un'icona) e tenerlo per circa 1 secondo per poterlo spostare o eliminare, disinstallare quell'elemento.




8.5 Scivolare fuori e dentro

Toccare lo schermo con due dita e scorrerle insieme o separare per ingrandire o rimpicciolire una foto o una mappa.



9. Comunicazione


9.1 Esecuzione di chiamate

Per effettuare una chiamata, toccare l'icona **[Telefono]**,  sulla schermata principale o nel menù applicazioni del sistema Android. Inserire il numero che si desidera chiamare. Premere "portatile" posizionato in fondo allo schermo e scegliere quale scheda SIM si desidera utilizzare.


9.2 SMS - Messaggi


È possibile gestire e messaggi utilizzando l'applicazione

[Messaggi]  nella schermata iniziale o nel menù applicazioni dello smartphone. Avviare l'applicazione

e toccare l'icona  , inserire il numero di telefono, il nome del contatto o selezionarlo dall'elenco . Quando si seleziona un contatto, viene visualizzata la casella per introdurre il testo del messaggio. Inserire il testo del messaggio.

Prima di inviare un messaggio di testo, è possibile trasformarlo in un messaggio multimediale premendo il

simbolo  , situato sul lato sinistro dello schermo e l'aggiunta di un adesivo, un file audio o una posizione. Per aggiungere una foto dalla galleria o direttamente dalla

fotocamera, toccare il simbolo  . Per inviare un

 messaggio, premere **SMS**.

10. Manutenzione del dispositivo

Seguire le istruzioni riportate di seguito.

- Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto. Non utilizzare mai alcun agente ad alta concentrazione di acidi o alcali.
- Utilizzare solo accessori originali. La violazione di questa regola può annullare la garanzia.

11. Corretto smaltimento delle attrezzature usate



Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato, in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

I prodotti contrassegnati da questo simbolo dopo la fine della loro vita utile non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici. L'utente è tenuto a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, consegnandole in un punto designato dove tali rifiuti pericolosi sono sottoposti a un processo di riciclaggio.

La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi separati e il corretto processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto benefico sulla salute umana e sull'ambiente.

Per informazioni su dove e come smaltire in sicurezza le apparecchiature elettroniche usate contattare l'autorità locale competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il dispositivo.

12. Smaltimento corretto delle batterie usate



In conformità con la Direttiva UE 2006/66/CE, modificata dalla Direttiva 2013/56/UE sullo smaltimento della batteria, questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato. Il simbolo indica che le batterie o gli accumulatori utilizzati in questo prodotto non devono essere smaltiti con e normali rifiuti domestici ma trattati in conformità con la direttiva e le normative locali. Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti di batteria e di batterie ricaricabili devono utilizzare la rete di raccolta di questi elementi, che consente la loro restituzione, riciclaggio e smaltimento. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio di batteria e di batterie ricaricabili sono soggette a procedure separate. Per saperne di più sulle procedure di riciclaggio locali per batteria e batterie ricaricabili, contattare l'ufficio comunale, l'istituzione di gestione dei rifiuti o la discarica.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL SMARTPHONE

HAMMER IRON 3 LTE

1. Índice

1. Índice.....	13
2. Seguridad	14
3. Uso del manual de instrucciones.....	16
4. Información importante.....	17
4.1 Las marcas comerciales	18
5. Contenido de la caja	18
6. Aspecto del teléfono.....	19
7. Botones	20
8. Uso de la pantalla táctil	21
8.1 Tocar	21
8.2 Deslizar.....	21
8.3 El click triple.....	21
8.4 Sujetar y mover	21
8.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro	21
9. Comunicación	22
9.1 La realización de llamadas.....	22
9.2 SMS - Mensajes.....	22
10. Mantenimiento de los equipos	22
11. Eliminación adecuada de los residuos de equipos.....	23
12. Eliminación adecuada de las baterías usadas.....	23

El robot Android ha sido reconstruido o modificado sobre la base de un diseño creado y facilitado por Google. Su uso cumple con los términos definidos en la licencia Creative Commons 3.0 - Atribución.

NOTA	Declaración
El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de situaciones causadas por el uso inadecuado del teléfono o por el incumplimiento de las instrucciones del manual de usuario.	La versión del software puede actualizarse sin aviso previo. El representante del fabricante se reserva el derecho de decidir sobre la interpretación correcta de este manual.

2. Seguridad

–NO ARRIESGUE–

Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptibles a interferencias, que a su vez pueden afectar a la calidad de la conexión. No encienda el dispositivo en lugares donde esté prohibido el uso del teléfono móvil o cuando pueda causar interferencias u otros peligros. Siempre cumpla con todas las prohibiciones, reglas y advertencias proporcionadas por el personal del lugar donde usted se encuentra.

–SERVICIO PROFESIONAL–

Este producto puede ser reparado únicamente por el servicio técnico cualificado del fabricante o por un centro de servicio técnico autorizado. La reparación del dispositivo por un servicio técnico no cualificado o no autorizado puede provocar daños en el dispositivo y anular la garantía.

–LLAMADAS DE EMERGENCIA–

Las llamadas de emergencia desde el teléfono pueden ser imposibles en ciertas áreas o circunstancias. Se recomienda encontrar una forma alternativa de notificar a los servicios de rescate cuando se dirijan a dichas zonas.

–WI-FI (WLAN)–

En los países de la UE las redes WLAN pueden utilizarse sin restricciones en el interior de los edificios.

–GASOLINERAS–

No utilice el teléfono al repostar en una gasolinera o cerca de productos químicos.

NOTA! *En lugares con riesgo de explosión (p. ej. gasolineras, fábricas de productos químicos, etc.) es recomendable apagar el teléfono. Lea la normativa sobre el uso de equipos GSM en estos lugares.*

–SEGURIDAD VIAL–

Aparte de las situaciones de emergencia, el teléfono debe utilizarse mientras se conduce con un auricular o un equipo de manos libres que garantice la seguridad y no restrinja la movilidad del usuario del teléfono. Si no tiene auriculares pero quiere usar el teléfono, párese a un lado de la carretera y detenga el coche. Preste atención a las disposiciones legales relativas al uso de teléfonos móviles mientras conduce por una zona en cuestión.

–AGUA Y OTROS LÍQUIDOS–

El dispositivo tiene el certificado de protección IP68. Esto supone resistencia al agua y al polvo cuando todas las juntas están intactas y correctamente ajustadas.

En la medida de lo posible, no expongas el dispositivo al agua u otros líquidos deliberadamente. El agua y otros líquidos no tienen un efecto positivo en el funcionamiento de los componentes electrónicos. Después de mojar el dispositivo, límpialo y sécalo cuanto antes.

–PERSONAS CON DISCAPACIDADES FÍSICAS O MENTALES Y NIÑOS–

El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con movilidad o aptitud mental reducidas, ni por personas sin experiencia en el manejo de equipos electrónicos. Podrán utilizarlo únicamente bajo el control de las personas responsables de su seguridad. El dispositivo no es un juguete. La tarjeta de memoria y la tarjeta SIM son lo suficientemente pequeñas como para ser tragadas por un niño o provocar su asfixia. Mantenga el dispositivo y sus

accesorios fuera del alcance de los niños.

-BATERÍAS Y ACCESORIOS-

Evite exponer el acumulador a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 40°C / 104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de la batería y a su duración. Evite exponer la batería al contacto con líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede provocar daños totales o parciales en la batería. Utilice la batería sólo para el uso previsto. No destruya, dañe o deseche la batería en el fuego - esto puede ser peligroso y causar un incendio. Una batería desgastada o dañada debe colocarse en un recipiente especial. La instalación de un tipo de batería inapropiada puede provocar una explosión. No abra la batería. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. Cuando no esté en uso, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Si el cable del cargador está dañado, no lo repare sino que lo reemplace con un cable o cargador nuevo. Utilice únicamente accesorios originales del fabricante.

-AUDICIÓN-



Para evitar daños en el oído, no utilice el dispositivo a un volumen alto durante un período de tiempo prolongado, ni lo coloque directamente en el oído!

-VISTA-



Para evitar daños a su vista, no mire de cerca el flash mientras esté en funcionamiento. Un rayo de luz fuerte puede causar daño permanente a la vista!

3. Uso del manual de instrucciones

El dispositivo y las capturas de pantalla mostradas en las ilustraciones de este manual pueden diferir de las del producto real. Los accesorios incluidos en el kit de su smartphone pueden tener un aspecto diferente al de las ilustraciones de este manual.

En el manual del usuario se describieron las opciones disponibles en el sistema Android™. Estas opciones pueden variar dependiendo de la versión del sistema operativo y de las aplicaciones que se instalarán en el dispositivo.

Sin la autorización previa y por escrito del fabricante no está permitida la reproducción, distribución, traducción o transmisión de parte alguna del presente manual en cualquier forma o utilizando cualquier medio electrónico o mecánico, incluso fotocopiando, registrando o almacenando en cualquier sistema de almacenamiento y facilitación de información.

4. Información importante

La mayoría de las aplicaciones que se pueden instalar en el dispositivo son aplicaciones móviles. El funcionamiento de estas aplicaciones puede diferir de sus equivalentes para la instalación en un ordenador personal.

Las aplicaciones instaladas en el dispositivo pueden variar según el país, la región y las características técnicas del equipo. El fabricante no es responsable de ningún problema causado por el software de otras empresas. El fabricante no se hace responsable de las irregularidades que puedan ocurrir durante la edición de la configuración del registro y la modificación del software del sistema operativo. Los intentos de modificar el sistema operativo pueden provocar un mal funcionamiento del dispositivo y de las aplicaciones y anular la garantía.



El sistema Android

El sistema operativo Android - con increíbles posibilidades al alcance de tu mano - todas las aplicaciones están disponibles en cualquier momento, el último cliente de correo Gmail™ o navegador es sólo el principio de lo que descubra en su smartphone - el resto lo encontrará en Google Play.



Google Play

Todos los smartphones del fabricante tienen la posibilidad de utilizar las aplicaciones que se encuentran en Google Play. Para ello debe registrar una cuenta individual en Google™, indicando su dirección de correo electrónico y contraseña. Una vez registrados y aceptados los términos y condiciones, podrá utilizar las aplicaciones de pago y gratuitas disponibles en Google Play.

4.1 Las marcas comerciales

- Google, Android y Google Play son marcas registradas de Google LLC.
- Oracle y Java son marcas registradas de Oracle y/o sus filiales.
- Wi-Fi® y el logotipo Wi-Fi son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

Los datos del fabricante:

mPTech Sp. z o. o.

C/ Nowogrodzka 31

00-511 Varsovia, Polonia

Página web: www.myphone-mobile.com


Fabricado en China

5. Contenido de la caja

- Smartphone HAMMER IRON 3 LTE
- Cargador de corriente (adaptador + cable USB)
- Herramienta para sacar la bandeja SIM/microSD
- Manual de instrucciones

Si alguno de los artículos anteriores falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor.

6. Aspecto del teléfono

	Función
1	Sensores: luz y proximidad
2	Altavoz interno
3	Lente de la cámara digital 5 Mpx (selfie)
4	Diodo de notificación
5	Ranura minijack 3,5 mm (bajo un sello impermeable)
6	Lentes de cámara digital de 13 Mpx (principal)
7	Lentes de cámara digital de 0,3 Mpx (suplementario)
8	Diodos de iluminación (Flash) / Linterna
9	Bandeja para tarjetas SIM / microSD (bajo un sello impermeable)
10	Botones de subir/bajar el volumen
11	 ¡Hueco de servicio! ¡No introduces ningún objeto en ello! ¡Los daños invalidarán la garantía!
12	Botón de encendido /apagado / bloqueo
13	Botón programable
14	Pantalla táctil 5,45"
15	Altavoz externo
16	Ranura microUSB multifuncional (bajo un sello impermeable)
17	Micrófono
18	Formas de instalar tarjetas SIM y microSD - Dual SIM híbrido

7. Botones

Menú (virtual)

Pulsándolo se activará la lista de aplicaciones abiertas, y puede cambiar entre ellas o desactivarlas allí.

Inicio (virtual)

Con una pulsación breve se pasa a la pantalla de inicio. Una detención más prolongada activa el Asistente de Google.

Atrás (virtual)

Pulsar la tecla sirve para salir de la aplicación / volver a la pantalla anterior.

Botón de encendido /apagado / bloqueo

- Una pulsación corta bloquea / desbloquea la pantalla.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla durante aprox. 2 seg. provoca:
 - si el smartphone está apagado - encender el dispositivo,
 - Si el smartphone está encendido - aparece un menú para apagar el dispositivo, reiniciar el sistema.

Botones de subir y bajar el volumen

Pulsar durante una llamada aumenta o disminuye el volumen del sonido de la llamada.

Botón programable

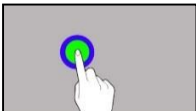
Al pulsarlo en el smartphone desbloqueado, se inicia una acción o aplicación definida por el usuario. Se puede cambiar su función utilizando el menú de configuración.

8. Uso de la pantalla táctil

La pantalla táctil del smartphone le permite seleccionar fácilmente elementos, realizar operaciones y gestos. Puede controlar la pantalla táctil con las siguientes acciones.

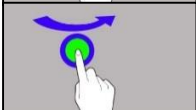
8.1 Tocar

Toque una vez para iniciar una opción, aplicación o menú.



8.2 Deslizar

Mueva rápidamente hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazar la lista o pantalla.



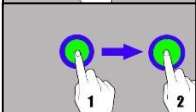
8.3 El click triple

Toque rápidamente la pantalla tres veces para agrandar la imagen si la opción está activada en la configuración de su smartphone.



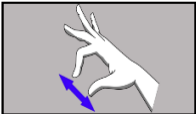
8.4 Sujetar y mover

Toque y mantenga presionado un elemento (por ejemplo, un ícono) durante aprox. 1 segundo para poder moverlo o desplazarlo a la eliminación o la desinstalación.




8.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro

Toque la pantalla con dos dedos y deslícelos hacia fuera o hacia dentro para agrandar o disminuir una foto o un mapa.





9. Comunicación

9.1 La realización de llamadas


Para realizar una llamada, toque el icono **[Teléfono]**  en la pantalla de inicio o en el menú de aplicaciones de Android. Introduzca el número al que desea llamar. Pulse el „auricular „ en la parte inferior de la pantalla y seleccione la tarjeta SIM con la que desea realizar una llamada de voz.

9.2 SMS - Mensajes

Para administrar los mensajes utilice **[Mensajes]**  que se encuentra en la pantalla de inicio o en el menú de la aplicación del smartphone. Inicie la aplicación y toque el

icono , introduzca el número de teléfono, el nombre del contacto o selecciónelo de la lista. Al seleccionar un contacto, aparece un campo para introducir el texto del mensaje. Introduzca el contenido del mensaje.

Antes de enviar un mensaje de texto, puede cambiarlo por

un mensaje multimedia pulsando el símbolo , situado a la izquierda de la ventana de contenido y añadiendo una pegatina, un audio o una ubicación. Para añadir una foto desde la galería o directamente desde la cámara, pulsa el

símbolo  . Para enviar un mensaje pulse SMS.

10. Mantenimiento de los equipos

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

- Utilice sólo un paño seco para limpiar el dispositivo. No utilice productos con una alta concentración de ácidos o alcalinos.
- Utilice sólo accesorios originales. La ruptura de esta regla puede anular la garantía.

11. Eliminación adecuada de los residuos de equipos



Este dispositivo está marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).

Los productos marcados con este símbolo no deben desecharse o eliminarse con otros residuos domésticos una vez finalizada su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, entregándolos en un punto designado en el que dichos residuos peligrosos son reciclados.

La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y el correcto proceso de recuperación de los mismos contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente.

Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los residuos de equipos electrónicos de forma respetuosa con el medio ambiente el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta en el que adquirió el equipo.

12. Eliminación adecuada de las baterías usadas



De acuerdo con la directiva 2006/66/EC de la UE, modificada por la Directiva 2013/56/UE sobre la eliminación de acumuladores, este producto está marcado con un símbolo de contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas o acumuladores utilizados en este producto no deben desecharse junto con la basura doméstica normal, sino que deben tratarse de acuerdo con la directiva y las normativas locales.

No elimine las baterías junto con los residuos municipales no clasificados. Los usuarios de pilas y acumuladores deben utilizar una red de recogida accesible que les permita devolver, reciclar y eliminar estos artículos. En el territorio de la UE, la recogida y el reciclaje de pilas y acumuladores están sujetos a procedimientos separados.

Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de pilas y acumuladores en su zona, póngase en contacto con su ayuntamiento, con la autoridad responsable de la gestión de residuos o con un vertedero.

MODE D'EMPLOI DU TÉLÉPHONE

HAMMER IRON 3 LTE

1. Table des matières

1. Table des matières.....	25
2. Sécurité.....	26
3. Utilisation du mode d'emploi	29
4. Informations importantes.....	29
4.1 Marques de commerce	30
5. Contenu du kit	31
6. Apparence du téléphone	31
7. Boutons	32
8. Utilisation de l'écran tactile.....	33
8.1 Touche.....	33
8.2 Déplacer.....	33
8.3 Triple-clic.....	33
8.4 Maintenir et déplacer.....	33
8.5 Glisser.....	33
9. Communication.....	34
9.1 Effectuer des appels.....	34
9.2 Messages textes.....	34
10. Entretien de l'appareil	35
11. Élimination appropriée de l'équipement usagé	35
12. Élimination appropriée des batteries usagées.....	36

Le robot Android a été reconstruit ou modifié sur la base d'un design créé et mis à disposition par Google. Son utilisation est conforme aux termes et conditions décrites dans la licence Creative Commons 3.0 - Attribution.

ATTENTION I	Déclaration
<p>Le fabricant n'est pas responsable des conséquences des situations causées par une mauvaise utilisation de l'appareil ou le non-respect des recommandations ci-dessous.</p>	<p>La version du logiciel peut être mise à jour sans préavis. Le représentant du fabricant se réserve le droit de décider de l'interprétation correcte des instructions ci-dessous.</p>

2. Sécurité

–NE RISQUEZ PAS–

Tous les appareils sans fil peuvent être sensibles aux interférences, ce qui peut affecter la qualité des appels. N'allumez pas l'appareil là où il est interdit ou lorsqu'il peut causer des interférences ou d'autres dangers. Respectez toujours toutes sortes d'interdictions, de réglementations et d'avertissements donnés par le personnel de l'endroit où vous vous trouvez.

–SERVICE PROFESSIONNEL–

Ce produit ne peut être réparé que par le personnel de service qualifié du fabricant ou par un centre de service agréé. La réparation de l'appareil par un service non qualifié ou non autorisé peut entraîner des dommages à l'appareil et la perte de la garantie.

–APPELS D'URGENCE–

Il se peut que vous ne soyez pas en mesure de faire des appels d'urgence à partir de votre téléphone dans toutes les régions ou dans toutes les circonstances. Il est recommandé de trouver un autre moyen d'avertir les services d'urgence en cas de départ dans ces zones.

–WI-FI (RÉSEAU LOCAL SANS FIL (WLAN))–

Dans les pays de l'UE, le WLAN peut être utilisé sans restriction à l'intérieur des bâtiments.

–SÉCURITÉ ROUTIÈRE–

Outre les urgences, le téléphone doit être utilisé en conduisant avec un micro-casque ou un kit mains-libres qui assure la sécurité et la mobilité de l'utilisateur du téléphone sans restriction. Si vous ne possédez pas de micro-casque et que vous souhaitez utiliser le téléphone, placez-vous sur le bord de la route et arrêtez la voiture. Respectez les règlements juridiques concernant l'utilisation des téléphones portables pendant la conduite dans la zone donnée.

–EAU ET AUTRES LIQUIDES–

L'appareil a un certificat de résistance IP68. Cela signifie que l'appareil est étanche à la poussière et à l'eau lorsque tous les joints d'étanchéité en caoutchouc sont intacts et correctement mis en place, ainsi que lorsque le couvercle est correctement serré avec des vis.

Dans la mesure du possible, n'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. L'eau et les autres liquides n'ont pas d'effet positif sur le fonctionnement des composants électroniques. Après le trempage, essuyez et séchez l'appareil le plus rapidement possible.

–LES PERSONNES HANDICAPÉES PHYSIQUES OU MENTALES ET LES ENFANTS–

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales limitées, ou par des personnes qui n'ont pas l'expérience de l'utilisation de l'équipement électronique. Ils ne peuvent l'utiliser que sous la surveillance des personnes responsables de leur sécurité. L'appareil n'est pas un jouet. La carte mémoire et la carte SIM sont si petites qu'elles peuvent être avalées par votre enfant ou provoquer un étouffement. Gardez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants.

-ESSENCERIES-

Éteignez votre téléphone portable lorsque vous faites le plein à la station-service. De plus, ne l'utilisez pas à proximité de produits chimiques.

ATTENTION ! Dans les endroits où il y a un risque d'explosion (stations-service, usines chimiques, etc.), il est conseillé d'éteindre le téléphone. Familiarisez-vous avec les réglementations concernant l'utilisation d'équipements GSM dans ces lieux.

-BATTERIES ET ACCESSOIRES-

Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 0°C / 32°F ou supérieures à 40°C / 104°F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez d'exposer la batterie à des liquides ou à des objets métalliques, car cela pourrait endommager totalement ou partiellement la batterie. N'utilisez la batterie que pour l'usage auquel elle est destinée. Ne pas endommager ou jeter la batterie dans un feu - cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Placez une batterie usagée ou endommagée dans un contenant spécial. Il y a un risque d'explosion si la batterie n'est pas installée correctement. N'ouvrez pas la batterie. Mettez la batterie au rebut conformément aux instructions. Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé. Si le câble du chargeur est endommagé, ne le réparez pas mais remplacez-le par un nouveau câble ou chargeur. N'utilisez que les accessoires d'origine du fabricant.

-AUDITION-

Pour éviter d'endommager votre audition, n'utilisez pas l'appareil à un niveau de volume élevé pendant une période prolongée et n'appliquez pas l'appareil directement à votre oreille!



–VUE–



Pour éviter des dommages oculaires, ne regardez pas de près la diode du flash pendant son travail. Un puissant grain de lumière peut causer des dommages permanents aux yeux!

3. Utilisation du mode d'emploi

L'appareil et les captures d'écran montrées dans les illustrations de ce manuel peuvent différer de ceux du produit réel. Les accessoires fournis avec votre smartphone peuvent différer des illustrations de ce mode d'emploi.

Dans ce mode d'emploi, vous trouverez une description des options disponibles sur Android™. Ces options peuvent varier en fonction de la version de votre système d'exploitation et des applications qui seront installées sur votre appareil. Aucune partie de ce mode d'emploi ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite préalable du fabricant par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage ou de récupération de l'information.

4. Informations importantes

La plupart des applications qui peuvent être installées sur votre appareil sont mobiles. Le fonctionnement de ces applications peut différer de leurs équivalents destinés à être installés sur un ordinateur personnel.

Les applications installées sur votre appareil peuvent varier selon le pays, la région et les caractéristiques techniques de l'appareil. Le fabricant n'est pas responsable des problèmes causés par des logiciels tiers. Le fabricant n'est pas responsable des irrégularités qui peuvent survenir lors de l'édition des paramètres du registre et de la modification du logiciel du système d'exploitation.

Toute tentative de modification du système d'exploitation peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et de l'application et peut annuler la garantie.



Système Android

Système d'exploitation Android - des possibilités incroyables à votre portée - toutes les applications sont disponibles à tout moment, la dernière version du client de messagerie ou le navigateur Gmail™ n'est que le début de ce que vous découvrirez sur votre smartphone - le reste se trouve dans Google Play.



Google Play

Tous les smartphones du fabricant ont la possibilité d'utiliser les applications situées dans Google Play. Pour ce faire, vous devez enregistrer un compte individuel Google™ avec une adresse e-mail et un mot de passe. Une fois que vous vous êtes inscrit et que vous avez accepté les termes et conditions, vous pouvez utiliser les applications payantes et gratuites sur Google Play.

4.1 Marques de commerce

- Google, Android et Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.
- Oracle et Java sont des marques déposées d'Oracle et/ou de ses filiales.
- Wi-Fi® et le logo Wi-Fi sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- Toutes les autres marques de commerce et droits d'auteur sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Données du fabricant:

mPTech Sp. z o. o.

31, rue Nowogrodzka

00-511 Varsovie, Pologne

Site d'Internet: www.myphone-mobile.com

Fabriqué en Chine

5. Contenu du kit

- Téléphone portable HAMMER IRON 3 LTE
- Chargeur (adaptateur + câble USB)
- Outil pour retirer le plateau pour cartes SIM/microSD
- Mode d'emploi

Si l'un des éléments est endommagé ou manquant, contactez votre revendeur.

6. Apparence du téléphone

	Fonction
1	Capteurs de luminosité et de proximité
2	Haut-parleur interne
3	Objectif d'appareil photo 5 Mpx (selfie)
4	Diode d'avertissement
5	Prise casque mini-jack 3,5mm (sous joint étanche)
6	Objectif d'appareil photographique de 13 Mpx (principal)
7	Objectif d'appareil photographique de 0,3 Mpx (additionnel)
8	Diodes LED (Flash) / Lampe de poche
9	Le plateau pour les cartes SIM/microSD (sous joint étanche)
10	Boutons pour augmenter / diminuer le volume
11	 Trou de service N'insérez pas d'objets dans! Les dommages annuleront la garantie!
12	Bouton Marche/Arrêt / Verrouillage
13	Bouton programmable
14	Écran tactile 5,45"
15	Haut-parleur externe

16	Prise multifonctionnelle microUSB (sous joint étanche)
17	Microphone
18	Méthodes d'installation des cartes SIM et microSD - hybride Double SIM

7. Boutons

Menu (virtuel)

En appuyant sur cette touche, vous activez la liste des applications ouvertes et vous pouvez passer d'une application à l'autre ou les désactiver.

Accueil (virtuel)

Une courte pression vous amène à l'écran du bureau. Une longue attente lance l'Assistant Google.

Retour

Appuyez sur pour quitter l'application / revenir à l'écran précédent.

Bouton Marche/Arrêt / Verrouillage

- Une courte pression verrouille / déverrouille l'écran.
- Le fait d'appuyer sur la touche et de la maintenir enfoncée pendant environ 2 secondes provoque:
 - Si le smartphone est éteint - allumer de l'appareil,
 - Si le smartphone est allumé - il apparaît un menu permettant d'éteindre l'appareil, de redémarrer le système.

Boutons pour augmenter / diminuer le volume

Le fait d'appuyer pendant la conversation provoque l'augmentation ou la diminution du volume de l'appel.

Bouton programmable

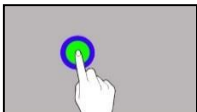
En appuyant sur un smartphone déverrouillé, vous lancez une action ou une application définie par l'utilisateur. Vous pouvez changer sa fonction en utilisant le menu des paramètres.

8. Utilisation de l'écran tactile

L'écran tactile du smartphone vous permet de sélectionner facilement des éléments ou d'effectuer des opérations et des gestes. Vous pouvez contrôler l'écran tactile de la manière suivante.

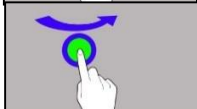
8.1 Touche

Appuyez une fois pour activer une option, une application ou un menu.



8.2 Déplacer

Déplacez rapidement vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour déplacer la liste ou l'écran.



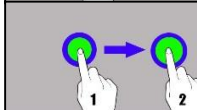
8.3 Triple-clc

Touchez l'écran trois fois rapidement pour zoomer si cette option est activée dans les paramètres de votre smartphone.



8.4 Maintenir et déplacer

Touchez et maintenez un élément (par exemple, une icône) pendant environ 1 seconde pour le déplacer ou le supprimer / désinstaller.




8.5 Glisser

Touchez l'écran avec deux doigts et faites-les glisser pour faire un zoom avant ou arrière sur une photo ou une carte.



9. Communication

9.1 Effectuer des appels

Pour effectuer un appel touchez l'icône **[Téléphone]**,  qui se trouve sur l'écran d'accueil ou dans le menu d'application Android. Entrez le numéro de téléphone que vous voulez appeler. Appuyez sur le « combiné » en bas de l'écran et sélectionnez la carte SIM que vous voulez utiliser pour effectuer un appel vocal.

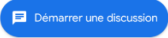
9.2 Messages textes

L'application **[Messages]** permet de gérer les messages




situé sur l'écran d'accueil ou dans le menu de l'application du smartphone. Lancez l'application et touchez

 Démarrer une discussion

l'icône , entrez le numéro de téléphone, le nom du contact ou sélectionnez-le dans la liste. Lorsque vous sélectionnez un contact, une boîte de saisie du texte du message apparaît. Saisissez le texte du message.

Avant d'envoyer un message texte, vous pouvez le transformer en message multimédia en appuyant sur le

symbole , situé sur le côté gauche de la fenêtre de contenu et ajouter un autocollant, un fichier audio ou un emplacement. Pour ajouter une photo depuis la galerie ou directement depuis l'appareil photo, appuyez sur le symbole



. Pour envoyer le message, appuyez sur **SMS**.

10. Entretien de l'appareil

Suivez les instructions ci-dessous.

- N'utilisez qu'un chiffon sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à forte concentration acide ou alcaline.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'annulation de la garantie.

11. Élimination appropriée de l'équipement usagé



L'appareil est marqué du symbole de la poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques-DEEE).

Après la fin de leur durée de vie utile, les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés.

La collecte de ce type de déchets dans des zones séparées et le processus approprié de leur récupération contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage adéquat des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement.

Pour obtenir plus d'informations concernant le lieu et la méthode d'élimination sans danger pour l'environnement des équipements électroniques usagés l'utilisateur doit contacter l'autorité locale compétente, le point de collecte des déchets ou le point de vente où il a acheté l'équipement.

12. Élimination appropriée des batteries usagées



Conformément à la directive 2006/66/CE de l'UE, telle que modifiée par la directive 2013/56/UE sur l'élimination des batteries, ce produit est marqué du symbole de la poubelle barrée. Ce symbole indique que les batteries ou accumulateurs utilisés dans ce produit ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être manipulés conformément à la directive et aux réglementations locales. Il ne faut pas jeter les batteries avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de batteries et d'accumulateurs doivent utiliser un réseau disponible pour la reprise de ces composants, ce qui permet de les restituer, de les recycler et de les éliminer. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des batteries et accumulateurs font l'objet de procédures distinctes. Pour obtenir plus d'informations sur les procédures de recyclage existantes pour les batteries et les accumulateurs dans votre région, contactez votre autorité locale, l'autorité de gestion des déchets ou du site d'enfouissement.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL SMARTPHONE

HAMMER IRON 3 LTE

1. Índice

1. Índice.....	37
2. Seguridad	38
3. Uso del manual de instrucciones.....	40
4. Información importante.....	41
4.1 Las marcas comerciales	42
5. Contenido de la caja	42
6. Aspecto del teléfono.....	43
7. Botones	44
8. Uso de la pantalla táctil	45
8.1 Tocar	45
8.2 Deslizar.....	45
8.3 El click triple.....	45
8.4 Sujetar y mover	45
8.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro	45
9. Comunicación	46
9.1 La realización de llamadas.....	46
9.2 SMS - Mensajes.....	46
10. Mantenimiento de los equipos	46
11. Eliminación adecuada de los residuos de equipos.....	47
12. Eliminación adecuada de las baterías usadas.....	47

El robot Android ha sido reconstruido o modificado sobre la base de un diseño creado y facilitado por Google. Su uso cumple con los términos definidos en la licencia Creative Commons 3.0 - Atribución.

NOTA	Declaración
El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de situaciones causadas por el uso inadecuado del teléfono o por el incumplimiento de las instrucciones del manual de usuario.	La versión del software puede actualizarse sin aviso previo. El representante del fabricante se reserva el derecho de decidir sobre la interpretación correcta de este manual.

2. Seguridad

–NO ARRIESGUE–

Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptibles a interferencias, que a su vez pueden afectar a la calidad de la conexión. No encienda el dispositivo en lugares donde esté prohibido el uso del teléfono móvil o cuando pueda causar interferencias u otros peligros. Siempre cumpla con todas las prohibiciones, reglas y advertencias proporcionadas por el personal del lugar donde usted se encuentra.

–SERVICIO PROFESIONAL–

Este producto puede ser reparado únicamente por el servicio técnico cualificado del fabricante o por un centro de servicio técnico autorizado. La reparación del dispositivo por un servicio técnico no cualificado o no autorizado puede provocar daños en el dispositivo y anular la garantía.

–LLAMADAS DE EMERGENCIA–

Las llamadas de emergencia desde el teléfono pueden ser imposibles en ciertas áreas o circunstancias. Se recomienda encontrar una forma alternativa de notificar a los servicios de rescate cuando se dirijan a dichas zonas.

–WI-FI (WLAN)–

En los países de la UE las redes WLAN pueden utilizarse sin restricciones en el interior de los edificios.

–SEGURIDAD VIAL–

Aparte de las situaciones de emergencia, el teléfono debe utilizarse mientras se conduce con un auricular o un equipo de manos libres que garantice la seguridad y no restrinja la movilidad del usuario del teléfono. Si no tiene auriculares pero quiere usar el teléfono, párese a un lado de la carretera y detenga el coche. Preste atención a las disposiciones legales relativas al uso de teléfonos móviles mientras conduce por una zona en cuestión.

–AGUA Y OTROS LÍQUIDOS–

El dispositivo tiene el certificado de protección IP68. Esto supone resistencia al agua y al polvo cuando todas las juntas están intactas y correctamente ajustadas.

En la medida de lo posible, no expongas el dispositivo al agua u otros líquidos deliberadamente. El agua y otros líquidos no tienen un efecto positivo en el funcionamiento de los componentes electrónicos. Después de mojar el dispositivo, límpialo y sécalo cuanto antes.

–PERSONAS CON DISCAPACIDADES FÍSICAS O MENTALES Y NIÑOS–

El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con movilidad o aptitud mental reducidas, ni por personas sin experiencia en el manejo de equipos electrónicos. Podrán utilizarlo únicamente bajo el control de las personas responsables de su seguridad. El dispositivo no es un juguete. La tarjeta de memoria y la tarjeta SIM son lo suficientemente pequeñas como para ser tragadas por un niño o provocar su asfixia. Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

–BATERÍAS Y ACCESORIOS–

Evite exponer el acumulador a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 40°C / 104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de la batería y a su duración.

Evite exponer la batería al contacto con líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede provocar daños totales o parciales en la batería. Utilice la batería sólo para el uso previsto. No destruya, dañe o deseche la batería en el fuego - esto puede ser peligroso y causar un incendio. Una batería desgastada o dañada debe colocarse en un recipiente especial. La instalación de un tipo de batería inapropiada puede provocar una explosión. No abra la batería. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. Cuando no esté en uso, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Si el cable del cargador está dañado, no lo repare sino que lo reemplace con un cable o cargador nuevo. Utilice únicamente accesorios originales del fabricante.

–GASOLINERAS–

No utilice el teléfono al repostar en una gasolinera o cerca de productos químicos.

¡NOTA! En lugares con riesgo de explosión (p. ej. gasolineras, fábricas de productos químicos, etc.) es recomendable apagar el teléfono. Lea la normativa sobre el uso de equipos GSM en estos lugares.

–AUDICIÓN–



Para evitar daños en el oído, no utilice el dispositivo a un volumen alto durante un período de tiempo prolongado, ni lo coloque directamente en el oído!

–VISTA–



Para evitar daños a su vista, no mire de cerca el flash mientras esté en funcionamiento. Un rayo de luz fuerte puede causar daño permanente a la vista!

3. Uso del manual de Instrucciones


El dispositivo y las capturas de pantalla mostradas en las ilustraciones de este manual pueden diferir de las del producto real.

Los accesorios incluidos en el kit de su smartphone pueden tener un aspecto diferente al de las ilustraciones de este manual. En el manual del usuario se describieron las opciones disponibles en el sistema Android™. Estas opciones pueden variar dependiendo de la versión del sistema operativo y de las aplicaciones que se instalarán en el dispositivo. Sin la autorización previa y por escrito del fabricante no está permitida la reproducción, distribución, traducción o transmisión de parte alguna del presente manual en cualquier forma o utilizando cualquier medio electrónico o mecánico, incluso fotocopiando, registrando o almacenando en cualquier sistema de almacenamiento y facilitación de información.

4. Información importante

La mayoría de las aplicaciones que se pueden instalar en el dispositivo son aplicaciones móviles. El funcionamiento de estas aplicaciones puede diferir de sus equivalentes para la instalación en un ordenador personal. Las aplicaciones instaladas en el dispositivo pueden variar según el país, la región y las características técnicas del equipo. El fabricante no es responsable de ningún problema causado por el software de otras empresas. El fabricante no se hace responsable de las irregularidades que puedan ocurrir durante la edición de la configuración del registro y la modificación del software del sistema operativo. Los intentos de modificar el sistema operativo pueden provocar un mal funcionamiento del dispositivo y de las aplicaciones y anular la garantía.

El sistema Android

 El sistema operativo Android - con increíbles posibilidades al alcance de tu mano - todas las aplicaciones están disponibles en cualquier momento, el último cliente de correo Gmail™ o navegador es sólo el principio de lo que descubra en su smartphone - el resto lo encontrará en Google Play.



Google Play

Todos los smartphones del fabricante tienen la posibilidad de utilizar las aplicaciones que se encuentran en Google Play. Para ello debe registrar una cuenta individual en Google™, indicando su dirección de correo electrónico y contraseña. Una vez registrados y aceptados los términos y condiciones, podrá utilizar las aplicaciones de pago y gratuitas disponibles en Google Play.

4.1 Las marcas comerciales

- Google, Android y Google Play son marcas registradas de Google LLC.
- Oracle y Java son marcas registradas de Oracle y/o sus filiales.
- Wi-Fi® y el logotipo Wi-Fi son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

Los datos del fabricante:

mPTech Sp. z o. o.

C/ Nowogrodzka 31

00-511 Varsovia, Polonia

Página web: www.myphone-mobile.com


Fabricado en China

5. Contenido de la caja

- Teléfono móvil HAMMER IRON 3 LTE
- Cargador de corriente (adaptador + cable USB)
- Herramienta para sacar la bandeja SIM/microSD
- Manual de instrucciones

Si alguno de los artículos anteriores falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor.

6. Aspecto del teléfono

	La función
1	Sensores: luz y proximidad
2	Altavoz interno
3	Lente de la cámara digital 5 Mpx (selfie)
4	Diodo de notificación
5	Ranura minijack 3,5 mm (bajo un sello impermeable)
6	Lentes de cámara digital de 13 Mpx (principal)
7	Lentes de cámara digital de 0,3 Mpx (suplementario)
8	Diodos de iluminación (Flash) / Linterna
9	Bandeja para tarjetas SIM / microSD (bajo un sello impermeable)
10	Botones de subir/bajar el volumen
11	 ¡Hueco de servicio ¡No introduces ningún objeto en ellos! ¡Los daños invalidarán la garantía!
12	Botón de encendido /apagado / bloqueo
13	Botón programable
14	Pantalla táctil 5,45"
15	Altavoz externo
16	Ranura microUSB multifuncional (bajo un sello impermeable)
17	El micrófono
18	Formas de instalar tarjetas SIM y microSD - Dual SIM híbrido

7. Botones

Menú (virtual)

Pulsándolo se activará la lista de aplicaciones abiertas, y puede cambiar entre ellas o desactivarlas allí.

Inicio (virtual)

Con una pulsación breve se pasa a la pantalla de inicio. Una detención más prolongada activa el Asistente de Google.

Atrás (virtual)

Pulsar la tecla sirve para salir de la aplicación / volver a la pantalla anterior.

Botón de encendido /apagado / bloqueo

- Una pulsación corta bloquea / desbloquea la pantalla.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla durante aprox. 2 seg. provoca:
 - si el smartphone está apagado - encender el dispositivo,
 - Si el smartphone está encendido - aparece un menú para apagar el dispositivo, reiniciar el sistema.

Botones de subir y bajar el volumen

Pulsar durante una llamada aumenta o disminuye el volumen del sonido de la llamada.

Botón programable

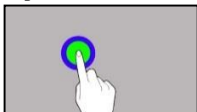
Al pulsarlo en el smartphone desbloqueado, se inicia una acción o aplicación definida por el usuario. Se puede cambiar su función utilizando el menú de configuración.

8. Uso de la pantalla táctil

La pantalla táctil del smartphone le permite seleccionar fácilmente elementos, realizar operaciones y gestos. Puede controlar la pantalla táctil con las siguientes acciones.

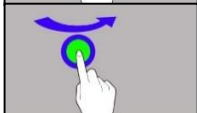
8.1 Tocar

Toque una vez para iniciar una opción, aplicación o menú.



8.2 Deslizar

Mueva rápidamente hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazar la lista o pantalla.



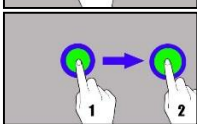
8.3 El click triple

Toque rápidamente la pantalla tres veces para agrandar la imagen si la opción está activada en la configuración de su smartphone.



8.4 Sujeter y mover

Toque y mantenga presionado un elemento (por ejemplo, un ícono) durante aprox. 1 segundo para poder moverlo o desplazarlo a la eliminación o la desinstalación.




8.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro

Toque la pantalla con dos dedos y deslícelos hacia fuera o hacia dentro para agrandar o disminuir una foto o un mapa.





9. Comunicación

9.1 La realización de llamadas


Para realizar una llamada, toque el icono **[Teléfono]**  en la pantalla de inicio o en el menú de aplicaciones de Android. Introduzca el número al que desea llamar. Pulse el „auricular „ en la parte inferior de la pantalla y seleccione la tarjeta SIM con la que desea realizar una llamada de voz.

9.2 SMS - Mensajes

Para administrar los mensajes utilice **[Mensajes]**  que se encuentra en la pantalla de inicio o en el menú de la aplicación del smartphone. Inicie la aplicación y toque el

icono , introduzca el número de teléfono, el nombre del contacto o selecciónelo de la lista. Al seleccionar un contacto, aparece un campo para introducir el texto del mensaje. Introduzca el contenido del mensaje.

Antes de enviar un mensaje de texto, puede cambiarlo por

un mensaje multimedia pulsando el símbolo , situado a la izquierda de la ventana de contenido y añadiendo una pegatina, un audio o una ubicación. Para añadir una foto desde la galería o directamente desde la cámara, pulsa el

símbolo  . Para enviar un mensaje pulse SMS.

10. Mantenimiento de los equipos

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

- Utilice sólo un paño seco para limpiar el dispositivo. No utilice productos con una alta concentración de ácidos o alcalinos.
- Utilice sólo accesorios originales. La ruptura de esta regla puede anular la garantía.

11. Eliminación adecuada de los residuos de equipos



Este dispositivo está marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).

Los productos marcados con este símbolo no deben desecharse o eliminarse con otros residuos domésticos una vez finalizada su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, entregándolos en un punto designado en el que dichos residuos peligrosos son reciclados.

La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y el correcto proceso de recuperación de los mismos contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente.

Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los residuos de equipos electrónicos de forma respetuosa con el medio ambiente el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta en el que adquirió el equipo.

12. Eliminación adecuada de las baterías usadas



De acuerdo con la directiva 2006/66/EC de la UE, modificada por la Directiva 2013/56/UE sobre la eliminación de acumuladores, este producto está marcado con un símbolo de contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas o acumuladores utilizados en este producto no deben desecharse junto con la basura doméstica normal, sino que deben tratarse de acuerdo con la directiva y las normativas locales.

No elimine las baterías junto con los residuos municipales no clasificados. Los usuarios de pilas y acumuladores deben utilizar una red de recogida accesible que les permita devolver, reciclar y eliminar estos artículos. En el territorio de la UE, la recogida y el reciclaje de pilas y acumuladores están sujetos a procedimientos separados.

Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de pilas y acumuladores en su zona, póngase en contacto con su ayuntamiento, con la autoridad responsable de la gestión de residuos o con un vertedero.

KURZBEDIENUNGSANWEISUNG FÜR EIN SMARTPHONE

HAMMER IRON 3 LTE

1. Inhaltsverzeichnis

1. Inhaltsverzeichnis	49
2. Sicherheit	50
3. Nutzung der Bedienungsanweisung.....	53
4. Wichtige Informationen	53
4.1 Warenzeichen	54
5. Inhalt des Sets	55
6. Aussehen des Telefons	55
7. Tasten	56
8. Nutzung des Touch - Displays	57
8.1 Berühren.....	57
8.2 Verschieben	57
8.3 Dreifaches Klicken	57
8.4 Gedrückt Halten und Verschieben.....	57
8.5 Auseinander ziehen und Ineinander schleben	58
9. Kommunikation	58
9.1 Telefonieren.....	58
9.2 SMS - Nachrichten.....	58
10. Wartung des Geräts	59
11. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Geräte	59
12. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Akkus	60

Der Android-Roboter wurde auf der Basis eines von Google erstellten und freigegebenen Projekt wieder erstellt oder geändert. Ihre Verwendung entspricht den In der Lizenz Creative Commons 3.0 - Anerkennung der Urheberschaft beschriebenen Bedingungen.

ACHTUNG!	Erklärung
<p>Der Hersteller ist für die Folgen der unsachgemäßen Anwendung des Telefons und Nichtbeachtung der Empfehlungen in der Bedienungsanweisung nicht verantwortlich.</p>	<p>Die Softwareversion kann ohne frühere Ankündigung optimiert werden. Der Vertreter des Herstellers behält sich das Recht vor, von der richtigen Auslegung dieser Anweisung zu entscheiden.</p>

2. Sicherheit

–VERMEIDEN SIE RISIKO–

Alle kabellose Geräte können störungsanfällig sein, was wiederum die Qualität der Verbindungen beeinträchtigen kann. Schalten Sie die Geräte nicht in den Bereichen, in den die Nutzung mobiler Telefone untersagt ist, oder in der Zeit, in der dies Störungen oder andere Gefahren verursachen kann. Halten Sie sich stets an alle Verbote, Vorschriften und Warnungen, die das Personal an dem Ort gibt, an dem Sie sich befinden.

–PROFESSIONELLER SERVICE–

Dieses Produkt darf nur von einer qualifizierten Service des Herstellers oder einem autorisierten Servicecenter repariert werden. Wenn das Gerät durch einen nicht qualifizierten oder nicht autorisierten Service repariert wird, kann das Gerät beschädigt werden und die Garantie erlischt.

–ALARMVERBINDUNGEN–

Notrufe von Ihrem Telefon sind möglicherweise in bestimmten Bereichen oder unter bestimmten Umständen nicht möglich. Es wird empfohlen, einen alternativen Weg für die Benachrichtigung der Rettungsdienste beim Reisen in solche Gebiete zu finden.

–WI-FI (WLAN)–

In den EU-Ländern kann das WLAN-Netz innerhalb von Gebäuden uneingeschränkt genutzt werden.

–TANKSTELLEN–

Verwenden Sie kein Mobiltelefon, wenn Sie an einer Tankstelle tanken oder in der Nähe von Chemikalien sind.

ACHTUNG! *In explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Tankstellen, Chemiefabriken usw.) ist es ratsam, das Telefon auszuschalten. Machen Sie sich mit den Vorschriften für die Verwendung von GSM-Geräten an diesen Orten vertraut.*

–SICHERHEIT IM STRASSENVERKEHR–

Abgesehen von Notfallsituationen sollte die Verwendung des Telefons während der Fahrt mit einem Headset oder einer Freisprecheinrichtung erfolgen. Dies gewährleistet die Sicherheit und Mobilität des Telefonbenutzers. Wenn Sie kein Headset besitzen und das Telefon verwenden möchten, fahren Sie zum Straßenrand und halten Sie das Auto an. Beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen zur Nutzung von Mobiltelefonen während der Fahrt in dem gegebenen Gebiet.

–WASSER UND SONSTIGE FLÜSSIGKEITEN–

Das Gerät verfügt über Schutzart IP68. Dies bedeutet Wasser- und Staubfestigkeit, wenn alle Dichtungen intakt und korrekt angebracht sind.

Setzen Sie das Gerät nach Möglichkeit nicht absichtlich Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Wasser und andere Flüssigkeiten wirken sich nicht positiv auf den Betrieb von elektronischen Bauteilen aus. Wischen und trocknen Sie das Gerät nach dem Benetzen so schnell wie möglich.

–KÖRPERLICH ODER GEISTIG BEHINDERTE UND KINDER–

Das Gerät darf nicht von Personen (auch Kindern) von eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung in der Bedienung elektronischer Ausrüstung bedient werden. Sie können das Gerät nur unter Aufsicht von Personen bedienen, die für ihre

Sicherheit verantwortlich sind. Das Gerät ist kein Spielzeug. Die Speicherkarte und die SIM-Karte sind so klein, dass sie vom Kind geschluckt werden oder Erstickung verursachen können. Bewahren Sie das Gerät und dessen Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern.

–AKKUS UND ZUBEHÖR–

Vermeiden Sie, den Akku keinen sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 0°C / 32°F oder über 40°C / 104°F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinflussen. Vermeiden Sie, den Akku dem Einfluss von Flüssigkeiten oder Metallgegenständen auszusetzen, da der Akku dadurch ganz oder teilweise beschädigt werden kann. Der Akku ist nur bestimmungsgemäß zu nutzen. Der Akku darf nicht zerstört, beschädigt sowie in den Feuer geworfen werden - dies kann gefährlich sein und Brand verursachen. Verbrauchter oder beschädigter Akku ist in eine Sondermülltonne zu werfen. Die Benutzung eines falschen Akkutyps kann dessen Ausbruch zur Folge haben. Öffnen Sie den Akku nicht. Der Akku ist anweisungsgemäß zu entsorgen. Trennen Sie das nicht verwendete Ladegerät von der Stromversorgung. Wenn das Ladekabel beschädigt ist, reparieren Sie es nicht, sondern ersetzen Sie es durch ein neues. Benutzen Sie nur Originalzubehör des Herstellers.

–GEHÖR–



Um die Beschädigung des Gehörs zu vermeiden, soll das Gerät nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke genutzt werden, das eingeschaltete Gerät ist auch nicht direkt am Ohr zu halten!

–SEHKRAFT–



Um Augenschäden zu vermeiden, schauen Sie nicht von nah in das Blitzlicht während seines Betriebs. Ein starker Lichtstrahl kann zu dauerhaften Augenschäden führen!

3. Nutzung der Bedienungsanweisung

Das Gerät und die in den Abbildungen in diesem Handbuch gezeigten Screenshots können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Das im Lieferumfang des Smartphones enthaltene Zubehör kann von den Abbildungen in dieser Anleitung abweichen.

In der Bedienungsanweisung wurden die Optionen beschrieben, die im Android™-System enthalten sind. Diese Optionen können je nach der Version des Betriebssystems und den auf dem Gerät zu installierenden Applikationen variieren.

Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers in irgendeiner Form reproduziert, verteilt, übersetzt oder übermittelt werden in irgendeiner Form oder unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Mittel, einschließlich Fotokopieren, Aufzeichnen oder Speichern in Speicher- und Übermittlungssystemen von Informationen.

4. Wichtige Informationen

Die meisten Applikationen, die im Gerät installiert werden können, sind mobile Applikationen. Der Betrieb solcher Applikationen kann von ihren Entsprechungen, die für die Installation auf einem PC vorgesehen sind, abweichen.

Die auf dem Gerät installierten Applikationen können je nach Land, Region und technischen Parametern des Geräts variieren. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Probleme, die durch den Einsatz fremder Software entstanden sind. Der Hersteller haftet nicht für Unregelmäßigkeiten, die beim Bearbeiten der Registrierungseinstellungen und beim Ändern der Betriebssystemsoftware auftreten können. Die Versuche der Änderungen im Betriebssystem können Ursache falscher Funktion des Geräts und der Applikationen sein sowie als Grund der Garantieentzugs gelten.



System Android

Android-Betriebssystem - erstaunliche Möglichkeiten sind in Reichweite - alle Applikationen sind jederzeit verfügbar Der neueste Gmail™-Client oder Browser ist nur der Anfang dessen, was Sie auf Ihrem Smartphone entdecken - den Rest finden Sie bei Online - Shop Google Play.



Online - Shop Google Play

Alle Smartphones des Herstellers verfügen über die Möglichkeit, die im Online - Shop Online - Shop Google Play erhältlichen Applikationen zu nutzen. Zu diesem Zwecks muss aber ein individuelles Google™-Konto registriert werden, unter Eingabe von E-Mail-Adresse und Passwort. Nach der Registrierung und Anerkennung der Nutzungsbedingungen können die kostenlosen und kostenpflichtigen Applikationen, die im Online - Shop Google Play erhältlich sind, genutzt werden.

4.1 Warenzeichen

- Google, Android und Online - Shop Google Play sind Warenzeichen von Google LLC.
- Oracle und Java sind eingetragene Warenzeichen der Firma Oracle und / oder deren Niederlassung.
- Wi-Fi® sowie das Logo Wi-Fi sind eingetragene Warenzeichen der Gemeinschaft Wi-Fi Alliance.
- Alle sonstige Warenzeichen und Urheberrechte gehören den entsprechenden Inhabern.

Abnahmestelle des Geräts:

mPTech Sp. z o. o.

ul. Krakowska 119

50-428 Wrocław, Polen

Webseite: www.myphone-mobile.com

Hergestellt in China

5. Inhalt des Sets

- Handy HAMMER IRON 3 LTE
- Ladegerät, Netzgerät (Adapter + USB-Kabel)
- SIM/microSD-Kartenfachziehwerkzeug
- Bedienungsanleitung

Mangelt es an einer der oben genannten Positionen oder ist sie beschädigt, wenden Sie sich an den Verkäufer.

6. Aussehen des Telefons

	Funktion
1	Helligkeits- und Näherungssensor
2	Interner Lautsprecher
3	Digitalkameraobjektiv 5 Mpx (selfie)
4	Benachrichtigungsdiode
5	Miniklinkenstecker 3,5 mm (unter wasserdichter Dichtung)
6	Digitalkameraobjektive 13 Mpx (Hauptcamera)
7	Digitalkameraobjektive 0,3 Mpx (Tiefe)
8	Leuchtdioden (Blitzlicht) / Taschenlampe
9	SIM / microSD-Kartenfach (unter wasserdichter Dichtung)
10	Tasten zur Lautstärkeregelung
11	 Serviceöffnung Fügen Sie keine Objekte in die Umgebung ein! Ein Schaden führt zum Erlöschen der Garantie!
12	Taste zum Ein-/ Ausschalten/ Sperren
13	Programmierbare Taste
14	Touch-Display 5,45"
15	Externer Lautsprecher

16	Mehrzweckanschluss microUSB (unter wasserdichter Dichtung)
17	Mikrofon
18	Möglichkeiten zur Installation von SIM- und microSD-Karten - Hybrid-Dual-SIM

7. Tasten

Menü (virtuell)

Wird diese Taste gedrückt, wird die Liste offener Applikationen eingeschaltet, man kann sie um- oder ausschalten.

Home (virtuell)

Ein kurzes Drücken verursacht Übergang zum Hauptbild. Langes gedrückt Halten schaltet den Google-Assistent ein.

Back (virtuell)

Das Drücken verursacht Verlassen der Applikation / Rückkehr zum vorigem Bild.

Taste zum Ein-/ Ausschalten/ Sperren

- Ein kurzes Drücken sperrt / entsperrt den Bildschirm.
- Wird die Taste gedrückt und ca. 2 Sekunden gehalten, wird folgende Aktion eingeleitet:
 - ist das Smartphone ausgeschaltet - Einschalten des Geräts,
 - wenn das Smartphone eingeschaltet ist - Aufrufen des Menü, um das Gerät auszuschalten, Neustart des Systems.

Tasten zur Lautstärkeregelung

Werden die Tasten während des Anrufs betätigt, erfolgt eine Steigung bzw. Senkung der Lautstärke.

Programmierbare Taste

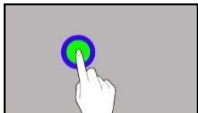
Durch Drücken auf ein nicht gesperrtes Smartphone wird eine benutzerdefinierte Aktion oder Anwendung gestartet. Ihre Funktion kann über das Einstellungs Menü geändert werden.

8. Nutzung des Touch - Displays

Das Touch-Display des Smartphones ermöglicht eine einfache Auswahl der Elemente oder Ausführung der Operationen und Geste. Steuerung des Touch-Display wird durch die unten angegebenen Tätigkeiten ermöglicht.

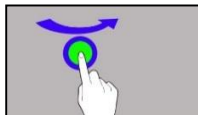
8.1 Berühren

Berühren Sie einmal, um Option, Applikation, Menü aufzurufen.



8.2 Verschieben

Verschieben Sie schnell nach oben, unten, links oder rechts, um die Liste oder den Bildschirm zu verschieben.



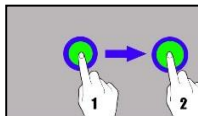
8.3 Dreifaches Klicken

Berühren Sie den Bildschirm dreimal schnell, um die Vergrößerung zu tätigen, falls diese Option in den Smartphone-Einstellungen aktiviert ist.



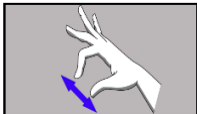
8.4 Gedrückt Halten und Verschieben

Berühren Sie das Element (z. B. eine Ikone) und halten Sie es 1 Sekunde lang, um es verschieben, entfernen oder deinstallieren zu können.



8.5 Auseinander ziehen und ineinander schieben


Berühren Sie den Bildschirm mit zwei Fingern und ziehen Sie sie auseinander oder ineinander, um das Foto oder die Landkarte zu vergrößern oder zu verkleinern.



9. Kommunikation


9.1 Telefonieren


Um einen Anruf zu tätigen, tippen Sie die Ikone **[Telefon]**


 auf dem Hauptbild oder im App-Menü des Android-Systems. Geben Sie die Nummer ein, die Sie anrufen möchten. Drücken Sie den „Hörer“ unten auf dem Bildschirm und wählen Sie die SIM-Karte, mit deren Sie den Anruf herstellen möchten.


9.2 SMS - Nachrichten

Die Applikation **[Nachrichten]** wird zum Verwalten von

Nachrichten verwendet . Sie befindet sich auf dem Startbildschirm oder im Smartphone-Applikationsmenü. Starten Sie die Applikation und berühren Sie das Symbol

 „Chat starten“, geben Sie die Telefonnummer, den Kontaktnamen ein oder wählen Sie ihn aus der Liste aus. Nach der Kontaktauswahl erscheint ein Feld zum Eintragen des Nachrichtentextes. Geben Sie den Nachrichtentext ein. Bevor Sie eine Textnachricht senden, können Sie sie in eine Multimedia-Nachricht umwandeln, indem Sie das Symbol

, das sich auf der linken Seite des Inhaltsfensters befindet und fügen Sie einen Aufkleber, eine Audiodatei oder einen Speicherort.

Um ein Foto aus der Galerie oder direkt von der Kamera hinzuzufügen, drücken Sie das Symbol . Um die Nachricht zu senden, drücken Sie **SMS**.

10. Wartung des Geräts

Folgen Sie den Empfehlungen unten.

- Verwenden Sie nur ein trockenes Tuch, um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie keine Mittel mit einer hohen sauren oder alkalischen Konzentration.
- Benutzen Sie nur Originalzubehör. Die Verletzung dieser Regel kann die Garantie ungültig machen.

11. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Geräte



Das Gerät ist mit einem Symbol des durchgestrichenen Abfallcontainers gekennzeichnet, gemäß Richtlinie der EU 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment -

WEEE).

Die mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nach der Anwendungszeit nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt oder verwertet werden. Der Anwender ist verpflichtet, die Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu entsorgen, indem er sie in einer dazu vorgesehene Stelle abgibt, in der solche, gefährliche Abfälle der Wiederverwertung unterworfen werden.

Die Sammlung solcher Abfälle in vorgesehenen Stellen und rechtmäßiges Verfahren der Wiederverwertung tragen zum Schutz natürlicher Ressourcen bei. Die ordnungsgemäße Wiederverwertung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte hat günstigen Einfluss auf die Gesundheit und Umgebung des Menschen.

Informationen zum Ort und zur umweltsicheren Entsorgung gebrauchter elektronischer Geräte. Der Anwender sollte sich an die zuständige örtliche Behörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, in der er das Gerät gekauft hat.

12. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Akkus



Gemäß der EU-Richtlinie 2006/66/EG mit den Änderungen in der Richtlinie 2013/56/EU über die Entsorgung des Akkus ist dieses Produkt mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass die Batterien oder Akkus, die in diesem Produkt eingesetzt werden, nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß der Richtlinie und den örtlichen Vorschriften behandelt werden. Die Akkus dürfen nicht zusammen mit unsortierten Haushaltsabfällen entsorgt werden. Die Anwender der Batterien oder Akkus sollen die verfügbare Kette der Abnahme der Elemente in Anspruch nehmen, die deren Rückgabe, Recycling und Wiederverwertung ermöglicht. In der EU unterliegt die Sammlung und Wiederverwertung der Batterien und Akkus getrennten Verfahren. Um mehr über die lokal geltenden Prozeduren der Wiederverwertung von den Batterien und Akkus zu erfahren, soll Rücksprache mit der Stadtverwaltung, dem Institut für Abfallwirtschaft oder mit der Abfalldeponie genommen werden.